



© Francesca Mantovani - Gallimard

COMMUNIQUE DE PRESSE - Paris, le 27 décembre 2022

**Dimanche 15 janvier sur France 2**

## La Bible, une histoire de traduction ?

**10H30 - 12H : LE JOUR DU SEIGNEUR**

Dans ce magazine, *Le Jour du Seigneur* reçoit Frédéric Boyer, auteur du livre *Évangiles*, qui apporte une traduction contemporaine des quatre textes canoniques. La messe sera ensuite célébrée en direct de la collégiale Notre-Dame et Saint-Laurent, à Eu (Seine-Maritime).

### 10h30 Magazine

En 2001, Frédéric Boyer dirigeait écrivains et exégètes pour *La Bible, nouvelle traduction*, proposée par les éditions Bayard. Plus de vingt ans après, il publie chez Gallimard, *Évangiles*, sa traduction des quatre livres relatant la vie du Christ. Avec ce travail, Frédéric Boyer adapte la Bible au langage contemporain et vivifie les Écritures. Une manière de dire qu'il ne faut cesser de questionner ces textes sacrés, sur lesquels chaque époque porte un nouveau regard. Cependant, pourquoi traduire à nouveau l'Évangile ? À quoi cela sert-il de réinterroger ce texte qui peut sembler familier ? Pour y répondre, **Frédéric Boyer** sera l'invité de **David Milliat**. Il évoquera notamment sa volonté de provoquer un nouveau désir de relecture de ces textes sacrés.

### 11h00 Messe

**Célébrée en direct de la collégiale Notre-Dame et Saint-Laurent, à Eu (76)**



© Catherine Pic

Joyau architectural du XIII<sup>e</sup> siècle, la collégiale Notre-Dame et Saint-Laurent offre un voyage spirituel et patrimonial au cœur de la ville d'Eu. Dans cette paroisse aux 21 clochers, les paroissiens se regrouperont pour former une chorale qui animera les chants de la messe.

**Prédicateur** : Fr. Franck Dubois, dominicain

**Président** : P. Philippe Maheut, curé

### 11h55 Parole inattendue

**Rania Berrada**, journaliste et romancière, sera l'invitée du jour.

[En savoir plus sur cette série](#), en podcast sur la radio



#### KIT DIGITAL

**Hashtags** : #Église #Évangile #FrédéricBoyer #Bible #littérature #Messe

**Handles** : @jourduseigneur, @france2tv

**Mots-clés** : Frédéric Boyer, bible, Evangile, traduction évangile, littérature, spiritualité, textes sacrés

Emission en Facebook Live sur la [page facebook](#) du *Jour du Seigneur* et en replay sur le [site de l'émission](#).

#### CONTACT PRESSE

Eline Sorba – [e.sorba@cfrt.tv](mailto:e.sorba@cfrt.tv) – 07 57 48 84 74